

bb 64. jan zdenek bartos szerzői estje

t vt/gk vm

1962.december 6.

csehszlovákia kommunista pártjának tizenkettedik kongresszusa tiszteletére a budapesti csehszlovák kultúra szerdán a fészek klubban rendezte meg jan zdenek bartos csehszlovák zeneszerző szerzői estjét. a hangverseny közönségét, amelynek soraiban helyet foglalt a szerző is, valamint a magyar zenei élet több ismert személyisége, dr.rudolf holcik, a budapesti csehszlovák kultúra igazgatója üdvözölte. a jan zdenek bartos műveiből összeállított nagysikerű műsorban közreműködtek: molnár anna, vermes mária, szeredi s.gusztáv, a magyar hárfás trió tagjai, továbbá sziklai erika, montag lajos és sebestyén albert./mti/

- . -

21.30/szb

-40-

L. No 7

vége



MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I. Főm. utca 6-7. Telefon: 189-400, 369-600
A szerkesztését és kiadását a vezérigazgató felel.

mti b e l f ö l d i h i r e k

1962.december 6.

bb 1. tatarozó-kalákák a nyolcadik kerületben - több emeletes épületeket, bérházakat ujtának fel saját erőből a józsefvárosiak

i zs/vt/sze vm sr

1962.december 6.

érdekes, hasznos kezdeményezés bontakozott ki a nyolcadik kerületben az elmúlt hónapokban a lakóházak karbantartására és rendbehozatalára. a régi vidéki népszokás mintájára ugyanis a kerületben tatarozó-kalákákat szerveztek a körzetek lakói, s társadalmi munkával többszáz ezer forint értékű munkát végeztek el.

a kálvária utca 5.számú háromemeletes épület teljes udvari és utcai homlokzatát például a kalákázók - többségükben a 13. és a 15.számú házkezelési körzet lakói - hozták rendbe, de ugyancsak társadalmi összefogással építették meg többek között a stróbl alajos utca négy nagy bérházát.

a tanács és a házkezelési igazgatóság szerszámokkal, anyagokkal és szakszerű irányítással segíti a kaláka-mozgalom résztvevőit. a központi fedezetből megvalósuló jövő évi tatarozások címjegyzékét már az elmúlt hónapokban összeállították, most azonban külön pótcímjegyzéket készítenek az illetékesek a társadalmi tatarozásokra. ebben az évben a lakók több mint 20 házat öltöztettek új köntösbe saját erőből, a következő évben a tervek szerint kétszerennyit ujtának fel a józsefvárosi kalákázók.

példamutató társadalmi munkát szerveztek angyalföldön, a lehel utca 27.számú ház lakói is. két hónap alatt elvégezték az épület belső tatarozását, s több mint 1.500 órát dolgoztak. a csaknem 50.000 forint megtakarítást eredményező munkában a ház apraja-nagyja résztvett. a fővárosi felvonójavító vállalat - amelynek üzemei ugyanebben az épületben működnek - rendelkezésre bocsátotta a tatarozáshoz szükséges anyagot, s ezzel lehetővé tette, hogy a lakók határidőre teljesíthessék a vállalt feladatot.

a kerületi tanács végrehajtó bizottsága elismerő oklevéllel jutalmazta a lehel utca 27.számú ház lakóinak kollektíváját./mti/

- . -

- 1 -

L. No 7

bb 2. a világtörténelem egy elképzelt fejezetét próbálják a jókai színházban - rendező és fordító a shaw-bemutatóról

i v/hné vm sr

1962. december 6.

a jókai színházban „ a világtörténelem egy elképzelt fejezete, színpadravitelére készülnek : g.b.shaw: genf 1938.című színpadi alkotását próbálják.

a rendező - kazimir károly - és a fordító - képes géza - nagy elismeréssel nyilatkozott a darabról, amely utolsó műve volt a nagy angol szatirikusnak, elmondották: shaw - aki nemcsak teleplező, hanem szenvedélyes harcosa is volt az emberi haladásnak, a békének, a humanizmusnak - meggyőződéses híve az emberiség szebb és jobb jövőjének és ez érződik a genf 1938-ban is, amelyben még egyszer és utoljára megcsillogtatta minden írói erényét, mintegy írói végrendeletét adva a darabban. ezt a szatíráját közvetlenül a második világháború előtt, 82 éves korában írta és jellemző, hogy e sötét, nehéz időben is az életkedvet, az emberiség jövőjébe vetett bizalmat hirdette.

magyarországon most kerül először színre shaw szatírája, amely 1938. óta meghódította a világ színpadait. a művészek, a színház vezetői remélik: shaw-nak ezt a nálunk szinte ismeretlen remekművét a magyar közönség szívesen fogadja - élvezetes és tanulságos lesz a színpadról hallani a nagy író látnokit, a mai korhoz szóló intő és vigasztaló, bátor és igazságtevő szavait.

a szindarab díszleteit és a jelmezeket - feliks topolski illusztrációi alapján - rajkai györgy tervezte. a főbb szerepeket dayka margit, soós edit, egri istván, inke lászló, horváth gyula, keres emil, keleti lászló, peti sándor, és szabó gyula alakítja. shaw szatíráját december 22-én mutatják be a jókai színházban. /mti/

- . -

- 2 -

László

bb 3. 817 nyeresénytárgy a lottó pénteki jutalom-sorsolásán

i kf/kf/m/vg

1962. december 6.

a hónap első lottó húzását a fővárosban rendezte a sportfogadási és lottó igazgatóság. a 49. hét nyereszámait és a novemberi tárgyjutalmakat december 7-én, délelőtt 10 órai kezdettel a gánzmávag delej utcai művelődési házában sorsolják.

a jutalom-sorsoláson a 47. játékhet szelvényei vesznek részt, amelyekre összesen 817 értékes nyeresénytárgy jut. főnyeresmények: négy öröklakás a baross téren épülő lottó palotában és egy moszkvics személygépkocsi. ezenkívül többek között kétfeljes szobaberendezést, két teljes konyha berendezést, 5 százezer forintos lakberendezési utalványt, 78 televíziót, 176 rádiót, 24 porszívógépet és 19 padlókefélgépet sorsolnak ki. /mti/

- . -

bb 4. szebbek, tisztábbak lettek a boltok és a vendéglők

i tó/tr/m/vg

1962. december 6.

tausz jános belkereskedelmi miniszter felhívására néhány hónappal ezelőtt „tegyük szebbé boltjainkat, jelszóval mozgalmat indítottak a kereskedelem dolgozóinak munkahelyük, a boltok és a vendéglátóhelyek belső- és külső képének fokozottabb rendbentartására. nem nagy összegeket felemészítő beruházások elvégzésére vállalkoztak, hanem olyan munkákra, amelyeket saját erőből el láthatnak.

a „boltcsinosítási, versenyben több mint tízezer bolt és vendéglátóhely mintegy 50 ezer dolgozója vett részt. néhány hónap alatt kicserélték több ezer bolt cégtábláját, átfestették sokszáz üzlet portálját, rendezték a boltok és a raktárak árukészletét: a dolgozók most már fokozottan ügyelnek a bolt higiénijára, tisztaságára, az áru elhelyezésére. ennek eredményeként például a baranya megyei élelmiszerkereskedelmi vállalat 120 boltja közül 54 kiérdemelte a „tisza üzlet, rendez bolt, címét. a belkereskedelmi minisztérium tüzeip főigazgatósága 11 vállalatának 200 telepén javították meg az utakat, parkosították, rendbehozták a kerítéseket, újrafestették az épületek falait. a fővárosi kulturális kiskereskedelmi vállalat a nyári hónapokban 17 boltját kifestette és rendbehozatta 25 bolt portálját. /folyt.köv./

-3-

László

bb 4. /szebbek, ... 1. folyt./ m

az öntevékeny, eredményes munkáért a belkereskedelmi minisztérium 44.000 forinttal jutalmazta a mozgalomban legjobban kitűnt vállalatok dolgozóit, s jutalomképpen szétosztottak a legjobb vállalatok között 200.000 forint értékű új berendezési tárgyat is. /mti/

...-

bb 5. nyolcvan külföldi vadász vadlibázott eddig a hortobágyon - északról nagylibik-csapatok érkeztek

i so/gg/m/ká

1962. december 6.

az őszi idényben nyolcvan külföldi vadászvendég vadlibázott a hortobágyi halastavak környékén. a korábban jöttek nagyobb szerencsével járhattak, mert november végén a nagy hó és hideg miatt az itt tanyázó libák délre húzódtak. a legutóbbi svéd-norvég és dán vadászokból álló csoportnak már szerényebb zsákmánnyal kellett beérnie.

a téli libák közül háromfajta gyakori vendég a pusztán: a vetési lud, a nagylibik és a kistlibik. most a nagylibikből újabb csapatok érkeztek, északról, de a vadászat lehetőségei még így is rosszabbak, mint a korábbi években voltak. a hortobágyi vadászok egy érdekes jelenséget figyeltek meg: korábbi években általában a zsákmány háromnegyedrészét riatal liba volt, s csak egynegyedrészét öreg, most pedig nagyjából fordított a helyzet. ebből arra következtetnek, hogy a sarkvidéken az idén rosszabbak lehetnek a költési viszonyok és igen csekély volt a szaporulat. /mti/

...-

- 4 -

Lm

bb 6. növekszik a magyarra szinkronizált filmek száma

i di/tr-lm sr

1962. december 6.

a vita, hogy szinkronizálják-e a külföldi filmeket vagy sem, itthon is és világszerte is eldőlt. a nézők és a szakemberek többsége a szinkronizálás mellett foglalt állást, s azt találta helyesebbnek, hogy a közönség anyanyelvén beszélő színészek tolmácsolják a külföldi szereplők szavait. igazukat több kísérlet is alátámasztotta. kiderült, hogy a feliratozás „megrövidíti”, a műélvezetben a filmbarátokat. bár általában csak a legfontosabb dialógusokat szokták lefordítani a kép alján megjelenő szöveg olvasása annyira megosztja, eltereli az emberek figyelmét, hogy nem látják, mi történik a film egyhármadán.

a szinkron mindinkább nálunk is térthődik. az 1954-ben felavatott pannónia filmstúdióban az idén 50 külföldi játékfilm magyarul beszélő változatának elkészítése szerepelt a tervben, ezt azonban az év végéig hárommal túlteljesítik, s összesen 53 szinkronizált külföldi filmet adnak át a moziknak vetítésre. a jövő évi előirányzat 55 külföldi film szinkronizálására. ez tizettel több, mint amennyit 1960-ban szinkronizáltak. a stúdió ezzel egyidejűleg hozzákezdett a televízió kívánságainak kielégítéséhez is. az új megrendelés számára az idén, az év végéig 30 film szereplőit „tanítják”, meg magyarul. jövőre előreláthatóan ugyanennyi szinkront készítenek a tv számára.

évről-évre jelentős összegeket költenek a pannónia filmstúdió technikai berendezéseinek korszerűsítésére. a szinkron javításával egyidejűleg berendezkednek a keskenyfilmek magyarul beszélő változatainak készítésére is. a tv-ben ugyanis csak keskenyképiákat vetítenek le. eddig kizárólag normál filmeket tudtak a szinkronizálni, s a keskeny képiákat ezek alapján laboratóriumban állították elő. néhány meglevő berendezés átalakításával azonban a jövő évtől kezdve már nem lesz szükség a korábbi körülményes módszerre. /mti/

...-

bb 7. a sportpénzből sikkasztott - kétévi szabadságvesztésre ítélték

i bc/tm-lm sr

1962. december 6.

horváth lászló társadalmi intézőként dolgozott a budapesti honvéd sport egyesületnél. rövid idő alatt az általa átvett pénzből csaknem négyezer forintot elsikkasztott. ezenkívül a használatra kapott ruházati cikkeket nem adta vissza, s a sportvonalon fennálló ismeretségét felhasználva, fondorlatos módon több személytől kölcsönöket vett fel, s ezeknek csak kis részét fizette vissza.

a fővárosi bíróság jogerősen kétévi szabadságvesztésre ítélte horváth lászlót és kötelezte az elsikkasztott összeg megfizetésére. /mti/

9.24/n

5.

le

bb 9. hírünk a nagyvilágban - diszokleveles magyar gyártmányu eredményhirdető djakartában - rekordidő alatt érte el maximális teljesítményét az iraki vasbetonaljgyár - sem a vonat, sem utasa nem sínyli meg a 42 fokos hőséget - teljes nemzetközi sikert ért el a heller-forgó-féle találmány - beszámoló a külföldre szállított magyar gépek munkájáról

i sl-sz-kf-sb-szf/sze szb vg

1962. december 6.

az év folyamán újra számos nagyértékű gyári berendezést, gépet, járművet exportált a magyar külkereskedelem. termékek átadására, üzembehelyezésére magyar szakemberek is külföldre utáltak, közülük többen már haza is tértek, s elmondották, hogy házánktól távol hogyan vizsgáztak a magyar gépek.

- irakban világviszonylatban rekordnak számító idő, mindössze kilenc hónap alatt készült el a magyar berendezésekkel felszerelt új vasbetonaljgyár - mondotta járművei lászló, az ém exportirodájának mérnöke, aki a gépek üzembehelyezését a helyszínen irányította. még örvendetesebb, hogy a szerződésben rögzített hat hónap helyett három hónap alatt elérte a gyár a garancialevélben foglalt maximális teljesítményt. az üzem futószalagszerűen most már naponta ezer feszített vasbetongerendát készít a bagdad-basra között épülő szélesnyomtávu vasutvonalhoz. néhány magyar mérnök és szerelő még irakban tartózkodik, hogy az ottani szakembereket megismertessék a gépek kezelésével. a tőlük kapott legújabb értékelések szerint a gyár változatlanul jól működik, csupán néhány pótalkatrész szállítását sürgetik.

a szovjetunióbeli szaranszk városban fénycsőgyárat szereltek fel a magyar szakemberek, s a szerződésben vállaltakon túlmenően betanították az egykori mezőgazdasági dolgozókat, az üzem leendő szakmunkásait. kaposi istván szerelésvezető a napokban már azzal a kedvező hírrel érkezett haza, hogy a szeptemberben átadott üzem kifogástalanul működik. díszes ajándékalbum örzí az elismerő sorokat, amelyekben a szaranszkiak az egyesült izzó dolgozóinak munkáját dicsérik. az új gyár a tervnek megfelelően havonta egymillió fénycsövet készít, s ebből a mennyiségből már exportkötelezettségeiket is teljesíteni tudják.

- burma rizsföldjei között a rangoon-prome vonalon legújabb magyar motorosvonatok bonyolítják le a forgalmat, mégpedig az utasok legnagyobb meglepedésére - hozta a hirt gondolt attila szerviz-vezető. a magyar járműveknek különösen azért van sikerük, mert a kitűnően működő szellőzőberendezések az utasokat a korszerű szigetelő és festékanyagok pedig a kocsikat óvják a 42 fokos meleg és a trópusi eső ártalmaitól. a hónapok óta üzemben levő diesel-vonatok naponta menetrend szerinti pontossággal teszik meg a 720 kilométeres fordulót, s szakemberek véleménye szerint is minden tekintetben felveszik a versenyt a franciaországból és nyugat-németországból importált járművekkel.

/folyt. köv./

9.14/n

-6-

bb 9. /hírünk a nagyvilágban... 1. folyt./- szb

kiállta a trónuson a próbát az öt automatikus eredményhirdető berendezés is, amelyet augusztus elején djakartában szereltek fel a magyar szakemberek. pataki bernátnak, az ém export főváltakozó iroda szaktanácsadójának és munkatársainak nem kis gondot okozott a berendezések védelme az indonéz szigetország páras, sós tengeri levegőjétől, a gombásodástól. erőfeszítéseik sikerrel jártak; a berendezések minijárt üzembehelyezésük után kiállták az első nagy próbát, hiba nélkül tüntek fel a táblákon a 4. ázsiai játékok sporteseményeinek eredményei. az indonéz sportközpont a napokban a jó munka elismeréseként diszoklevéllel fejezte ki köszönetét az eredményhirdető berendezések készítőinek.

nemrég tért haza a melbournei 6. energia világkonferenciáról dr. heller lászló kossuth-díjas akadémikus, aki elmondotta, hogy milyen tapasztalatokat szereztek az egy évvel ezelőtti az angliai rugeley-ban üzembehelyezett első nagyobb teljesítményű légekondenzációs berendezés működéséről. a konferencia kiadványának közlése szerint john caldwell, az english electric nevű nagy angol cég turbina-szakosztályának főnöke is megerősítette hozzászólásában, sőt filmvetítéssel is illusztrálta, hogy a berendezés tökéletesen bevált és új utat nyit az erőművi hűtőtechnikában. a vitában a többi között mr. booth, az angol állami energiaszerv, a ceob főmérnöke is kijelentette, hogy az angliában üzembehelyezett heller-forgó-féle légekondenzációs berendezés: teljes siker. heller professzor hazatérte után elmondotta, hogy Európában Anglián kívül az nszk-ban és franciaországban is kötöttek szerződést a berendezés hasznosítására, s légekondenzációs berendezés építésére készülnek a szovjetunióban is. /mti/

bb 10. megoldották a lapostetejű házak legfelső emeleti lakásainak cserépkályhás fűtését

i sb-/tr szb vg

1962. december 6.

a korszerű lapostetejű házak építőinek és tervezőinek sok gondot okoztak a kémények és a cserépkályhák. az ilyen épületek utolsó emeletének lakásaiba ugyanis cserépkályha helyett csak vaskályhát állíthattak be, mert különben tulságosan magas kéményt kellett volna építeni.

a budapesti szakipari vállalat két szakembere, orolin andrás mérnök és szakáts endre technikus most ötletes újítással megoldotta a problémát: egyszerűsítették a cserépkályha tüztérét és füstjáratait. a változtatás a vártnál is több előnnyel jár. az újfajta cserépkályha a szokott nagyságu kéménnyel nemcsak a vaskályhánál, hanem a régi rendszerű cserépkályhánál is jobban melegít és kisebb helyet foglal el. a hőtechnikai kutató intézet mérései szerint az új cserépkályha fűtőfelülete csaknem 30 százalékkal több meleget áraszt. a vállalat dolgozóit most mintegy 60 újfajta cserépkályhát építettek be próbaképpen néhány lapostetejű ház legfelső emeletének lakásaiba, hogy a tömeges felhasználás előkészítésére újabb tapasztalatokat gyűjtsenek a téli fűtési idényben. /mti/

9.20/n

-7-

bb 11. készül az 1964. évi mezőgazdasági építkezések tervkatalógusa - prototípusként kipróbált korszerű, gépesíthető épületeket kapnak a termelőszövetkezetek

i le szb ká

1962. december 6.

a földművelésügyi minisztérium eddig mindig az év végén adta ki terv-katalógusát a következő esztendő mezőgazdasági építkezéseihez. a termelőszövetkezetek számszerű fejlődése, a közös állatállomány mielőbbi elhelyezése ugyanis elkerülhetetlené tette, hogy gyakran és gyorsan változtassák a terveket. most, a közös gazdaságok alapvető épületszükségletének kielégítése után, megváltozott a helyzet. a földművelésügyi minisztériumban már készül az 1964-ben tömeges kivitelezésre kerülő tervek katalógusa. tavaly és az idén már elkészítettek és üzemeltettek néhány kísérleti, ugynevezett prototípus-épületet, s ezek tapasztalatait is figyelembe vették a katalógus utján széles körben ajánlott tervek végleges jóváhagyásánál. mivel a katalógus rövidesen megjelenik, az állami gazdaságoknak és a termelőszövetkezeteknek elegendő idejük lesz, hogy gondosan kiválasszák, és esetleg a helyi viszonyoknak megfelelően módosítsák a számukra legalkalmasabb terveket.

az új típusú állattartó épületek tervezésénél a szakemberek abból indultak ki, hogy az épületek és gépi berendezések amortizációja az állati termékek önköltségének mindössze 5-10 százalékát teszi ki, a takarmányköltség viszont csaknem 80 százalékát. ezért most már kizárólag olyan korszerű, megfelelően gépesíthető épületeket terveznek, amelyeknek valamivel nagyobb kivitelezési költsége bőségesen megtérül azzal, hogy a kedvezőbb tartási körülmények között az állatok sokkal jobban értékesítik a takarmányt. ennek megfelelően valamennyi állattartó épületbe betervezték az önetető és az önitatót, a takarmány- és trágyaszállítás gépesítését lehetővé tevő utakat, a sertés- és fiastatókat például úgy tervezték meg, hogy a tervekbe már bevették az infravörös sugárzókat is. az új épületek természetesen megkövetelik a járulékos beruházások - ut-, víz- és villanyhálózat - megvalósítását is.

a mezőgazdasági építkezések fejlődését mutatja az is, hogy a katalógus nagyrészt egységes, 12 méteres szélességű, belső tartóoszlopok nélküli épületek tervét tartalmazza, ez lehetővé teszi egyrészt, hogy az épületeket sorozatban gyártott, azonos elemekből állítsák majd össze, másrészt, hogy a gazdaság termelési irányának megváltozása esetén kisebb módosításokkal másféle állatok tartására alakíthassák át.

a már kipróbált, jóváhagyott tervek katalógusával egyidőben készülnek a még újabb, korszerűbb épületek kísérleti tervei is, amelyek alapján jövőre az állami gazdaságokban építenek fel néhány prototípust. ezeket külön minősítő bizottság vizsgálja felül, s az üzemeltetési tapasztalatok és a bizottság véleménye szerint alakítják majd ki az 1965. évi katalógus terveit. /mti/

9.35/n

-8-

bb 12. a szülői munkaközösségek segítsége a 9. kerület iskoláiban

i vt/gk szb sr

1962. december 6.

a 9. kerületi tanács végrehajtó bizottsága legutóbbi ülésén a szülői közösségek munkájának tapasztalatairól tárgyalt. megállapították, hogy a szülők kollektívái sokoldalúan, hasznosan segítik az iskolákat és az óvodákat, az ifjúsági szervezet munkáját.

a szamuely utcai általános fiúiskolában orvosszülők tartanak előadást iskolaegészségügyi kérdésekről. az üllői uti 1. számú általános iskolában klubdelutánokon vitatják meg a szülőkkel a nevelési problémákat. gyakorlat a kerületben, hogy a szülői munkaközösségek aktivistái az óvónőkkel közösen keresik fel azokat a családokat, amelyekben problémák vannak a gyermekneveléssel. a telepy utcai általános iskolában 40 darab székelt készítettek a politechnikai műhelyekben a munkapadokhoz, és számos szerszámot megjavítottak. mintaszerűen dolgozik a szamuely utcai általános leányiskola „papa brigádja”. ez a brigád legutóbbi újfajta szemléltető eszközt készített a gazdasági földrajz tanításához. az alsó tagozatu osztályoknak közlekedési tapasztalt csinálnak, amelyen - a gyerekek közreműködésével - játékos formában mutathatják be a helyes közlekedés szabályait.

a telepy utcai iskola uttörőcsapata csupaszív érsét 16 szülő támogatja. ezek a szülők vállalták a pajtások foglalkoztatását az ezermester szakkörben. résztvesznek a szülői munkaközösségek aktivistái a gyermekvédelmi munkában is. a telepy utcai iskolában például járőrszolgálatot szerveztek azzal a céllal, hogy ellenőrizzék az italboltokat, a szórakozóhelyeket, a mozikat, nincsenek-e ott fiatalok a rendeletileg megszüntetett időn túl.

az óvodákban rendszeresített munkadelutánokon a szülők kézimunkákat készítenek, játékokat javítanak. többhelyütt vállalkoztak a szülők arra is, hogy a napközi otthonban ügyeletet tartanak a reggeli érákban, vagy amikor a pedagógusok tantületi értekezleten vesznek részt.

a szülői közösségek eredményes munkáját tükrözi az is, hogy jelentősen növekedett az érdeklődés az osztályértekezletek iránt. ezeknek a látogatottsága általában 60-70 százalékos, az alsó tagozaton eléri a 80-90 százalékot is.

a tanács végrehajtó bizottsága a jó munkáért elismerésben részesítette a kerületi szülői bizottságot. /mti/

--

9.45/n

-9-

bb 8. a népességtudományi vizsgálatok jelentősége a várostervezésben

i ms/gk-lm sr

1962. december 6.

a nemrég lezajlott nemzetközi demográfiai tanácskozás egyik magyar előadója, bene lajos azzal a kérdéssel foglalkozott, hogyan lehet számokban kifejezni a városok és vidékük kapcsolatait.

a városok keletkezését és fejlődését, nagyságukat és a lakosság összetételét legnagyobb részt gazdasági tényezők határozzák meg, attól függően, hogy a város a lakosságnak milyen széles körére hat ki, beszélhetünk az ország vagy nagyobb országrészek központjairól és közép- vagy kisvárosokról, amelyek kisebb vidékek vagy zárt medencék központjai. ez egyúttal meghatározza a városi lakosság foglalkozását is. hogy tehát a városok és a vonzási körükbe tartozó terület kapcsolatait számokban lehessen érzékeltetni, a következő fontosabb kérdéseket kell megvizsgálni: először is szükséges megállapítani a lakosság foglalkozási rétegződését, amely attól függ, hogy milyen országos, körzeti vagy helyi szükségletek kielégítését szolgáló ipari és kereskedelmi ágak, szolgáltatások, továbbá közigazgatási, oktatási és egészségügyi intézmények működnek az illető városban. egy másik lényeges adat a bejáró dolgozók és a városi munkaképes lakosság aránya és foglalkozási megoszlása. jellemző a város és a hozzá tartozó vidék lakosságának aránya is. ez az utóbbi időben köztudomásulag egyre inkább a városok javára tolódik el a világszerte tapasztalható városodási folyamat következtében.

mindezek a vizsgálatok konkrét számadatokkal ábrázolják a városok és vidékük kapcsolatait. az ily módon szereszhető gazdasági felismeréseken kívül ezek az adatok utmutatást adnak a városok optimális lélekszámának meghatározására, tájékoztatnak arról, hogy milyen követelményekkel kell számolni új iparvárosok létrehozásakor - és különösen újabb települések esetén - alapul szolgálhatnak a várostervezésre./mti/

bb 13. kilencvenöt éves az ország legöregebb önkéntes tűzoltója

vid fm/tné-lm fm

1962. december 6.

a baranya megyei boly községben él az ország legöregebb önkéntes tűzoltója: beck gyula nyugalomba vonult szijgyártó mester. 1896-ban alakult meg a helybeli önkéntes tűzoltótestület és a fiatal beck gyula mindjárt tagja lett. ma már csak ő van életben az alapító tagok közül. 95 éves és most is tiszteletbeli tagja a bolyi önkéntes tűzoltók szervezetének. magas kora ellenére résztvesz a foglalkozásokon és tanácsokkal segíti a fiatalokat.
/mti/

9.40/n

-10-

bb 16. központosítják a fogaskerékgyártást a szerszámgép-
iparban - megszűnik a fogazógéphiány, termelékenyebb lesz a
munka

i sl/sze szb vg

1962. december 6.

a szerszámgépiparban mintegy 1.200 féle fogaskereket használnak a gépek gyártásához. a fogaskerékellátás tehát szinte állandó probléma. a termelés gazdaságosságának legutóbbi vizsgálatakor kitűnt, hogy a fogaskerékellátásban a legnagyobb fennakadást a munkaeszközök szétaprózottsága, a kisipari módszerek alkalmazása okozza. az iparágak szinte valamennyi gyárában készül fogaskerék a kissorozatu gyártás azonban rendkívül gazdaságtalan.

a kgm szerszámgépipari igazgatósága most elhatározta, hogy a fogaskerékgyártást egyetlen üzemben, mégpedig a fémáru- és szerszámgyárban központosítja. e gyár fogaskerék üzemét úgy alakítják át, hogy itt elhelyezhessék a budapesti, a kőbányai és az esztergomi szerszámgyárára, továbbá a furógépgyár fogazó- és fogkőszőrügépeit. az átszervezéssel egyidőben a gyártás technológiáját is korszerűsítik, s ahol lehet, összhangba hozzák a fogaskerékek méreteit, hogy ezzel is növelhessék a sorozatok nagyságát. bár végleges gazdaságossági számítások még nem állnak rendelkezésre, máris bizonyos, hogy legalább 40-50 százalékkal növelni tudják a gépek kihasználását, s megszűnik a fogazó- és fogkőszőrügépek hiánya a szerszámgépiparban. /mti/

bb 17. nem „taposnak”, többé a pécsi kesztyűgyár nődolgozói

vid te szb ki

1962. december 6.

a kétezer munkást, túlnyomórészt asszonyt, leányt foglalkoztató pécsi kesztyűgyár és siklósi üzemének fejlesztésére, korszerűsítésére 12 millió forintot költöttek az utóbbi két esztendőben. új üzemi épületek emelése után az ideán főleg munkaszervezési, munkásvédelmi területen történt jelentős változás.

sok erőt igényelt a géppel dolgozó varrónőktől a gépek láb-hajtása. ettől a fáradságos művelettől most megszabadultak, száz gépűganyis motorral szereltek fel s a motormeghajtás kétszáz nődolgozó munkáját könnyíti meg. a tüszurásból származó gyakori balesetek elkerülésére az üzemben vékony bőrből ujjvédőt készítettek, amely kitűnően bávlt. könnyítenek a férfiak munkáján is, amennyiben gépesítik az egyik legnehezebb műveletet, a bőrcsiszolás. jelenleg a kísérleteknél tartanak, de jövőre már üzemszerűen alkalmazzák az új szerkezetet. kézi szorító helyett automatikus prégép kerül a „csinosító”, műhelybe is. a csomagolásra kész kesztyűknek ezzel adják meg az utolsó formát.

/folyt. köv./

9.55/n

-11-

bb 17. /nem „, taposnak, ... 1. folyt./- szb

a siklósi üzemben a futószalagszerű termelés bevezetésével javítják a technológiai fegyelmet.

új feladatot jelent az üzemnek, hogy 1963-ban báránycsőről 110.000 párral több nappakesztyűt készítenek, mint az idén. ezért 45 új dolgozót és legalább ennyi régi szabászt képeznek ki erre a rendkívül kényes munkára. a varrodákban „univerzális„ tanfolyamot indítanak, s ezen az eddigi egy művelet helyett több munkafolyamatra tanítják meg a nődolgozókat. /mti/

bb 18. tízezer szövetkezeti gazda pihen a téli hónapokban az ország legszebb üdülőhelyein

i áe/gk szb ká

1962. december 6.

a termelőszövetkezeti dolgozók számára létesített különleges biztosítási rendszer országwide igen népszerű. jelenleg már 350.000 tagja van a biztosítási és önszegélyező csoportnak. a megyei intézőbizottságok a biztosítási szolgáltatáson kívül a befolyt díjak nagyrészt minden évben üdültetésre, országjáró társasutazásokra fordítják. ilyen módon az elmúlt három évben 12.000 szövetkezeti gazda pihenhetett az ország legszebb üdülőhelyein. a mostani téli idényben ismét 10.000 falusi dolgozó veszi igénybe ezt a lehetőséget. hévíz, parád, harkányfürdő, miskolc-tapolca üdülőinek nagy részét a pihenőidejüket töltő szövetkezeti gazdák foglalták el. pest megyéből már a második 40 tagú üdülőcsoport utazott ezen a héten miskolc-tapolcára. csupán ebből a megyéből még 320-an üdülhetnek a tavasz kezdetéig a legkényelmesebb körülmények között. sokakat közülük a fővárosi szabadsághegyre utalnak be. az állami biztosító emellett igen sok, többnapos országjáró kirándulást is szervez díjtalanul az önszegélyező csoport tagjainak. /mti/

bb 19. új öntözőtelepek a hortobágyon

vid j szb ka

1962. december 6.

a rendkívül szélsőséges időjárású hortobágyon ez évben mintegy 14.000 hold szántót és legelőt öntöztek, mivel a magasabb termés és a biztonságos termelés a pusztán szinte elképzelhetetlen öntözés nélkül, jövőre újabb területeket kapcsolnak be a rendszeres vízellátásba. a hajdu-bihar megyei állami gazdaságok tervező csoportja elkészítette az új öntözőtelepek terveit. e szerint 1963-ban újabb 1700 hold sziki legelőt csatornáznak nagy teljesítményű árokhozó ekékkel. 400 holdon korszerű öntözőtelepet építenek, amelyen vízágyuk szórják majd a mesterséges esőt; 675 holdon barázdás, sávós módszerekkel vezetik a vizet a kapásokra. a jövő esztendőben mintegy 1000 hold rizstelep korszerűsítésére is sor kerül a hortobágyon. /mti/

10.00/n

-12-

bb 14. az év utolsó győri bemutatóját csehszlovák vendégművész rendezi a kiskaludly színházban

vid fm/tné-lm fm

1962. december 6.

évek óta szoros barátságot tartanak fenn a győri kiskaludly színház és a nyitrai területi színház művészei. a két színház dolgozói már többször meglátogatták egymást, sőt a két színház kölcsönös vendéggjátékaira is sor került. a nyár elején giricz mátyás, a győri kiskaludly színház rendezője a nyitrai területi színházban fehér klára: nem vagyunk angyalok című vígjátékát rendezte, most pedig Ondrej rajniak, a nyitrai területi színház igazgatója oldrich danek: a házasságszedő esküvője című vígjátékot rendezi a győri kiskaludly színházban. a december 20-án bemutatásra kerülő vígjáték díszleteit is a nyitrai színház díszlettervezője készíti a győri színház számára. /mti/

bb 15. eddig 126 000 tonna kőolaj érkezett a barátság-vezetéken

i szf/gk-lm vg

1962. december 6.

több mint két és fél hónap telt el a barátság nemzetközi kőolajvezeték magyarországi szakaszának üzembehelyezése óta. azóta a vezetéken át a terv szerint ütemben érkezik a szovjetunióból kőolaj a kápolnásnyéki tároló és elosztó telepre, ahonnan a kőolaj nagyobb részét szintén csővezetéken továbbítanak a komárom kőolajipari vállalat szőnyi feldolgozó üzemébe. a kőolaj kisebb hányadát a péti kőolajipari vállalat kapja.

a szovjetunióból két és fél hónap alatt 126 000 tonna nyersolaj érkezett a kápolnásnyéki telepre. a kápolnásnyéki tartályokban állandóan van olaj és amikor szőnyben vagy péten szükség van rá, azonnal utnak indítják az utánpótlást. szőnyben a barátság-vezeték megnyitása óta a szovjet kőolaj lett a feldolgozás fő nyersanyaga. a szőnyi telepen folyamatban van a sómentesítő berendezés bővítése, hogy a távvezeteki olajat nagyobb mennyiségben sóalaníthassák. csaknem mindenféle kőolajtermék: benzín, petróleum, gázolaj, fűtőolaj, legújában pedig kenőolaj is készült már a barátság-vezeték szállítmányaiból. a termékek minősége különben kifogástalan, mint a szovjet kőolajból készült párlatoké általában.

az országos kőolaj- és földgázipari tröszt feldolgozási főosztálya most végzi az első számításokat arra vonatkozólag, mennyivel gazdaságosabb a távvezetéken való szállítás mint a tartálykocsi-szállítás, máris bizonyos, hogy az eddig eltelt rövid idő alatt is sokmillió a megtakarítás.

pillanatnyilag talán még ennél is jelentősebb az a gazdasági haszon, ami abban jelentkezik, hogy az eddig szovjet kőolaj-szállításokra lekötött vasuti tartálykocsik többsége felszabadult más célra, elsősorban a fűtőolaj-export lebonyolítására. ez a segítség rendkívül „jól jött„ ezekben a hetekben és hónapokban a kőolajfeldolgozó iparnak meg a külkereskedelemnek. a fűtőolajat ugyanis a dunán, víziúton szokták szállítani a nyugati államokba. a folyam alacsony vízállása óta azonban a vízszállítást be kellett szüntetni. ha csővezetéken nem érkezne olaj, az exportot le kellene állítani, vagy külföldi kocsikat kellene bérelni drága pénzért. /mti/

10.10/n

-13-

bb 20. „gombás,, kacsá - kitűnő étrendi hatása van a helvéciai állami gazdaság új takarmánykészítményének

vid j-lm ká

1962. december 6.

a helvéciai állami gazdaságban micotáp néven új takarmányt állítottak elő az erre a célra eddig alkalmatlan szalmából és kukoricaszárból. az összedarabolt szalma- és kukorica-szárat komposztálják, a benne levő emészthetetlen rostokat enzimekkel szétmaratják, majd sampinyon gombával oltják be, amelynek micéliumai átszövik az elemekre bontott anyagot. az új takarmány olcsóbb a lucernaszénánál s annál kétszer több emészthető fehérjét, b-12-es vitamint és antibiotikumot tartalmaz.

a sötétbarna színű, gombamicéliumokkal gazdagon beszőtt szalmazalékot jó étvágyal fogyasztják az állatok, megállapították, hogy azoknak a kacsáknak, amelyeket micotáppal etetnek, jobb az étvágyuk, nagyobb a súlygyarapodásuk, mint a hagyományos módon takarmányozott szárnyasoké. a 30 napos kísérlet után a kacsák husának minőségét is ellenőrzik, s valószínűnek tartják, hogy a sampinyon-gomba ízét a hus is átveszi. megkezdtek a micotáp etetését a szarvasmarhákkal, valamint a sertésekkel is, s megállapították, hogy az új takarmánynak kitűnő étrendi hatása van./mti/

..-

bb 21. ünnepi kiadvány kodály zoltán 80. születésnapja alkalmából

vid fm/tén-lm fm

19632. december 6.

kecskeméten, kodály zoltán szülővárosában ünnepi kiadványt jelentetnek meg a zeneszerző 80. születésnapja alkalmából. a fényképekkel illusztrált kiadvány többek között megemlékezik kodály kecskeméti látogatásairól, ismerteti továbbá az 1864-ben alakult első kecskeméti énekkar munkáját, szerepléseit./mti/

..-

bb 25. negyven szobával bővítik a zalaegerszegi arany bárány szállodát

vid telm k1

1962. december 6.

a zalaegerszegi arany bárány szállodát negyven szobával bővítik. az építkezést hamarosan megkezdik a szállodai szoba-hiány enyhítését a megyei idegenforgalmi hivatal is támogatja. a városban megszervezték a fizetővendég szolgálatot, amit egyre többen vesznek igénybe./mti/

10.21/n

-14-

bb 22. városias településsé fejlesztik a műemléktemplomáról híres jákot

vid fm/tné lm fm

1962. december 6.

a több mint 700 éves román stílusú templomról híres vas megyei jákot városias településsé fejlesztik. jövőre egymillió forintot költenek a 2700 lakosú község rendezésére. korszerűsítik a közvilágítást, tatarozzák az állami lakóházakat, járdákat építenek. ezenkívül a községfejlesztési alapból 300.000 forintot költenek új létesítményekre, többek között hidépítésre, rendezik a műemléktemplom környékét, amelyet az idén 8000 látogató keresett fel, nyolc kilométer hosszú vízvezetékot fektetnek le utcai kifolyókkal, s ugyancsak jövőre törpevizmű épül a községben. ják 1.300.000 forintot kap az államtól, s a lakosság anyagilag és társadalmi munkával segíti a feladatok végrehajtását./mti/

..-

bb 23. művészeti klub nagykanizsán

vid fm/tné szb fm

1962. december 6.

a nagykanizsai hevesi sándor művelődési házban a város irodalmi-, képzőművészeti-, fotó-, színház- és zenebarátai művészeti klubot alakítottak. a klub tagjai továbbképezik maguk a különböző művészeti ágakban, vitákat, ankétokat rendeznek és előadásokat hallgatnak./mti/

..-

bb 24. utikalauz jelent meg nyugat-dunántul egyik kedvelt kirándulóhelyéről, kőszegről

vid ke szb k1

1962. december 6.

kőszegi utikalauz jelent meg. a 99 oldalas, kőszeg című kiadványt szövényi istván, a helyi jurisich muzeum igazgatója állította össze. a 40 fényképpel illusztrált utikalauz ismerteti kőszeg keletkezését, a kedvelt kirándulóhely történetét. a könyv második része ismerkedés kőszeggel címen városnéző sétát ír le, ismertette a nevezetesebb épületeket, műemlékeket, látnivalókat. végül a kőszegi hegyekbe kirándulónak ad eligazítást a könyvecske, amely idegenforgalmi tájékoztatót is közöl./mti/

..-

10.30/n

-15-

le

bb 26. kilenc millió első- és másodosztályú szőlőoltványt értékesítenek az idén a mátra-alji termelészövetkezetek

vid j-lm ká

1962. december 6.

a heves megyei borvidéken gazdálkodó termelészövetkezetek állítják elő az ország szőlőoltvány-szükségletének több mint kétharmadát. a hagyományos termőidőjében már befejezéshez közeledik a szőlőszaporítóanyag felszedése. a mátra-alji termelészövetkezetek az idén 9 millió első- és másodosztályú oltványt értékesítenek. /mti/

bb 27. hagymaművelő kombájnokat készít a makói kossuth tsz

vid j-lm ká

1962. december 6.

a makói kossuth tsz-ben moravszki ferenc elnök és jó sándor géplakatos új típusú hagymaművelő gépet szerkesztett. a traktorra függeszthető univerzális gép egyidőben alkalmas tárcsázásra és simításra, aprómagvetésre és sorvonalzásra, valamint növényápolásra és hagymakiemelésre. ez utóbbi két műveletnél egyszerre 50 ember helyett dolgozik, az egyik legnehezebb növényápolási munkánál, az úgynevezett kaparásnál, 25 hold a napi teljesítménye. ezt a munkát korábban ugyszólván térdenállva végezték.

a kombajn mintapéldánya olyan jól bevált, hogy most a szövetkezet saját műhelyében további hármat készítenek belőle.

ugyancsak a mintapéldány alapján a helybeli vas- és fémművesi ksz 10 ilyen „hagymakombajnt”, gyárt a többi makói hagymatermesztő szövetkezet munkájának megkönnyítésére. /mti/

bb 28. túlteljesítették sertésértékesítési tervüket a szabolcsi termelészövetkezetek

vid j-lm ká

1962. december 6.

szabolcs-szatmár megyében az idén megkötésereződött a termelészövetkezetek sertésállománya, s ez a növekedés megmutatkozott az állami felvásárlásban. a megye közös gazdaságai tavaly csak 35 000 hizott sertést adtak el az államnak, az idén pedig már több mint 76 000-re kötöttek nizzalási szerződést. december első napjaiban arról adhatott számot a szabolcs-szatmár megyei állatforgalmi vállalat, hogy a közös gazdaságok összesen 76 200 egyenként 100 kilogramm felüli sertést adtak el, tehát százal többet a tervezettnél.

az állatforgalmi szakemberek szerint az év végéig még 8 000, egy mázsán felüli sertés átvételére lehet számítani. /mti/

10.45/n

-16-

h

bb 29. több mint háromezer termelészövetkezeti asszony tanul politikai és szaktanfolyamokon nógrádiban

vid fm/tné szb fm

1962. december 6.

nógrádiban - ahol a termelészövetkezeti tagoknak mintegy kétharmada nő, és számuk megközelíti a 20.000-et - sokoldalúan gondoskodnak a dolgozó asszonyok lányok téli szórakozásáról, művelődéséről is. a tanácsok, a párt, a ksz és a népfront ismeretterjesztő előadásokat, a termelészövetkezetek néptanácsai tanfolyamokat rendeznek számukra. a népségi járásban például négy ilyen tanfolyam nyílt.

a falvakban különösen a gazdaasszony-körök népszerűek. az idén 60 községben működnek ilyen körök, az első sütő-főző, varró és himző tanfolyamok máris megkezdődtek.

több száz nógrádi termelészövetkezeti asszony vesz részt a pártoktatásban, félezernél több lány a ksz-tanfolyamait hallgatja. magyarnándorban gyümölcsstermesztő, több termelészövetkezeti községben pedig növényvédelmi szaktanfolyamon vesznek részt az asszonyok.

az ideai télen több mint háromezer nógrádi termelészövetkezeti asszony gyarapítja ismeretét. /mti/

bb 32. edelényben tbc-kórházat, miskolcon máv szakorvosi rendelőintézetet, ózdon állami áruházat építenek jövőre a borsodi építők

vid te szb ki

1962. december 6.

a borsod megyei építőipari vállalat dolgozói a kongresszusi versenyben egy-egy lakóházat átlag 10 hónap alatt építettek fel, s így 1474 lakásba a vállalt határidőre, november 25-re, beköltözhettek a lakók.

az ideai lakásátadási terv túlteljesítése után a műszaki vezetők megkezdtek a felkészülést a jövő évi feladatokra. 1963-ban a vállalat dolgozói 515 millió forint értékű munkát végeznek el. ez 60 millió forinttal több az ideai munkák értékénél. jövőre már 9 hónap alatt akarnak felépíteni egy-egy új lakóházat, úgyhogy közben más fontos munkákat is határidőre elvégeztessenek. miskolcon máv szakorvosi rendelőintézet, edelényben pedig korszerű tbc-kórház építését kezdik meg. a tanteremhiány csökkentésére edelényben és encsen nyolctantermes, miskolc 2. kerületében 16 tantermes gimnáziumot létesítenek, folytatják a miskolci nehézipari műszaki egyetem központi főépületének közműves munkáit is, a városban pedig három általános és két gyógy-pedagógiai iskolát építenek, ezenkívül ózdon, a kohászok városában, állami áruház alapozását kezdik meg. /mti/

10.50/n

-17-

h

bb 30. száz vas megyei munkásnak van budapesti operabérlete

vid fm/tné-lm fm

1962. december 6.

száz vas megyei munkásnak - zömmel vasutasnak van bérlete az állami operaház erkel színházának előadásaira. e távoli megyéből a bérlet-tulajdonosok minden második hónap harmadik vasárnapján a fővárosba utaznak s a délelőtti 11 órakor kezdődő előadás után még aznap vissza is érkeznek otthonukba. /mti/

--

bb 33. gépi adatfeldolgozás a mosonmagyaróvári kötöttárugyárban

vid te-lm ki

1962. december 6.

a mosonmagyaróvári kötöttárugyár számviteli szakemberei átszervezték az ügyvitelt, bevezették a gépi adatfeldolgozást. így a gyár vezetői a sokszoros tételből gyorsan kigyűjtendő adatokból kellő időben következtetéseket vonhatnak le a gyártás irányítására, a gazdaságos termelésre, a helyes gazdálkodásra. /mti/

--

bb 34. ötórás teák bács megye falusi cukrászdáiban

vid fm/tén-lm fm

1962. december 6.

több bács megyei földművelésszövetkezet elhatározta, hogy a 18 éven aluli fiataloknak ötórás teákat rendez a falusi cukrászdákban. ezeken a zenés, táncos, műsoros összejöveteleken szeszeseitelt nem szolgálnak fel. ebben a hónapban kiskőrösön, kecelen és bácsalmáson, később pedig csaknem valamennyi nagyobb községben rendeznek műsoros teadélutánokat. /mti/

--

bb 35. a martfői tiszai cipőgyár minden második dolgozója tanul

vid fm/tén-lm fm

1962. december 6.

a több mint négy- és félezer embert foglalkoztató martfői tiszai cipőgyárban még soha nem tanultak annyian, mint az idén. a gyárnak 2200-2300 dolgozója jár rendszeresen a különféle oktatásokra. az egyetemek levelező tagozatain tizen tanulnak. háromszáz dolgozó végzi az esti általános és középiskolát. a szakmai tanfolyamokon száz dolgozó vesz részt. a legnépszerűbbek a munkáskadémia. az idén a martfővel szomszédos két községben tiszafülváron és rákócziujfaluban is indítottak ilyen előadásorozatot. a nők tanfolyamainak valamint a gyári pártszervezet és a tömegszervezetek által indított tanfolyamok hallgatóit is számításba véve, a gyár minden második dolgozója képezi magát. /mti/

--

10.55/n

-18-

bb 31. négy évi munkájukról számoltak be választóiknak a szegedi tanácstagok

vid fm/tné szb fm

1962. december 6.

szegeden befejeződtek az ez évi tanácstagi beszámolók. nyolcvanhat választási körzetben tartottak gyűléseket, s a tanácstagok az elmúlt négy évben végzett munkájukról, a városnak ez idő alatt elért fejlődéséről tájékoztatták a lakosságot. általában 50-60 résztvevő, sok helyen azonban 100-150 ember is megjelent egy-egy beszámolón. a lakosság érdeklődését mutatja, hogy mintegy 800-an felszóltak, s többségükben közérdekű problémák megoldását kérték a tanácstagok révén a város vezetőitől.

a tanácstagok a beszámolónkon többek között elmondották, hogy négy év alatt a lakosság korábbi javaslatai alapján jelentősen javult a város, különösen a peremkerületek áruellátása. huszonnégy új árunázat, boltot nyitottak meg - zömmel a külvárosokban. háromezrész árudát korszerűsítették négy év alatt. a munkásnegyedekben új háztartási gépjavitó műhelyeket létesítettek, a patyolat két új üzletet nyitott. a lakosság kérésére javították a közvilágítást. az elmúlt években mintegy 5 millió forintot költöttek erre a célra. a külvárosokban több ezer négyzetméternyi aszfaltjárda készült, javult a közlekedés, megjelent a városban az első csuklós villamos és csuklósautóbusz is.

a gázmű rekonstrukciója lehetővé teszi, hogy több ezer újabb háztartást kapcsolhassanak be a gázszolgáltatási hálózathoz. a folyamatos gázellátást biztosítja a 20.000 köbméteres új gömbtartály, a földgázbontó megépítése. javították szeged víz-ellátását is. új kutak bekapcsolásával egynegyedével növelték a vízhozamot, ami majd nyáron csökkenti a vízhiányt.

beszámoltak a tanácstagok új politechnikai műhelyek és iskolák építéséről is. elmondták, hogy a most készülő tiszaparti 16 tantermes gimnázium, az ujszegedi, a ságvári telapi és más általános iskolák jövőre már könnyitenek majd a külvárosokban még meglévő tanteremhiányon.

a tanácstagok elismeréssel szóltak arról, hogy a lakosság évente több mint egymillió forint értékű társadalmi munkával segítette a város szebbé tételét. az építkezések meggyorsítását. /mti/

--

11.00/n

-19-

37. előnyös takarmányjuttatási és hitelakciókkal segítik az árutertermelő közös és háztáji gazdaságokat, egyéni gazdákat

i cs/j szb ká

1962. december 6.

az utóbbi években rendszeresített takarmányjuttatási és hitelakciók az árutertermelés fokozására serkentették a termelőket, éppen ezért az illetékes állami szervek az idén tovább bővítették az akciók körét. jelenleg nemcsak a termelőszövetkezeti közös gazdaságok, hanem a háztáji gazdaságok és az egyéni gazdák is felhasználhatják már az akciók nyújtotta előnyöket. a termelési, illetve értékesítési szerződések alapján az árak előállításához hitelt és takarmányt, a kész árúkért pedig - a szerződésben le nem kötöthöz képest - jobb árat kapnak.

a földművelésügyi minisztérium takarmánygazdálkodási osztályán tájékoztatást adtak a jelenleg érvényben levő takarmányjuttatásos szerződési akciókról. e szerint a termelőszövetkezetek a tejipari vállalatokkal kötött értékesítési szerződésre átadott teljes tej után literenként 25 deka, a fölözésből származó tejszín után pedig literenként 15 deka korpát, vagy - kívánságuk szerint - ennek megfelelő szarvasmarha-tápot kapnak. a közös gazdaságok abban az esetben is részesülnek korpajuttatásban, ha a tejet - értékesítési szerződés alapján, a megállapított felvásárlási áron - közvetlenül a felhasználó intézményeknek /kórházak, üdülők, stb./ adják át.

a termelőszövetkezetek takarmányjuttatásban részesülhetnek az eladott juhtej után is: literenként 20 deka szarvasmarha-tápot kapnak 2.50 forintos kilónkénti áron.

a termelőszövetkezeti tagok és az egyéni állattartók a tejipari vállalatokkal kötött értékesítési szerződés alapján átadott teljes tej után, az október 1-től május 1-ig terjedő időszakban, literenként 20 deka korpát kapnak.

a „tejkorpán”, kívül a termelőszövetkezetek 100 kiló korpajuttatásban részesülnek akkor, ha az állatforgalmi vállalat-tól megvásárolt, 4 hónaposnál fiatalabb borjura kötnek nevelési szerződést, s ha vállalják, hogy a szerződéskötéstől számított 12-24 hónapon belül hizott állapotban - az öszöt legalább 380, a bikát vagy tinót legalább 430 kilós élősúlyban - az állatforgalmi vállalatnak eladják.

/folyt. köv./

11.10/n

-20-

37. /előnyös takarmányjuttatást... 1. folyt./- szb

a termelőszövetkezetek baromfitenyésztésének elősegítésére a tenyész- és árutozás értékesítés után adnak takarmányt. a közös gazdaságok az átadott liba-tenyésztés után darabonként egy kiló, a pulyka tenyésztés után darabonként 40 deka, a tyúk tenyésztés után pedig 10 deka abrakjuttatásban részesülnek. az árutozás átadására szerződő termelőszövetkezetek minden tojás után 8 deka abraktakarmányt kaphatnak. a liba- és pulyka-hiztatásra, valamint az ugynevezett májliba értékesítésére a termelőszövetkezeti tagok és az egyéni állattartók is köthetnek szerződést. ezek ugyanolyan mérvű takarmányjuttatásban részesülnek, mint a közös gazdaságok. a háztáji és egyéni termelői liba-tenyésztés után 60 deka, pulyka tenyésztés után pedig 30 deka kukoricát kapnak.

a sertésenyésztés fejlesztése érdekében a termelőszövetkezeteknek - az állománynövelésre beállított minden koca után - 3 mázsa abraktakarmányt ad az állam, a háztáji és az egyéni gazdaságok a süldőkoca hitelezési és kihelyezési akció keretében - vemhesség igazolásával - 1.5 mázsa takarmányjuttatásban részesülnek.

a kocartartási előnyök fokozása érdekében az 1963. évre még kedvezőbb feltételeket nyújtanak a termelőknél. az esetben, ha a szerződő gazdaság vállalja, hogy kétszeri fialásból származó 3-3 továbbtartásra alkalmas süldőt az állatforgalmi vállalatnak ad át, a vemhesség igazolásakor 3 mázsa takarmányt kap állami áron. ezen felül az első fialásból átadásra kerülő 3 süldő után elléskor süldőnként 50 kiló, a második fialásból származó 3 süldő után, ugyancsak elléskor, további 50-50 kiló, tehát összesen újabb 3 mázsa takarmányjuttatásban részesül a gazdaság. mód van arra is, hogy a süldőkoca hitelezési és kihelyezési akció keretében az 1962. július 1. óta megkötött szerződések helyett új szerződést kössenek. az új szerződés alapján, amennyiben a szerződő már átvette a másfél mázsa takarmányt, további másfél mázsa abrak átvételére jogosult, vagyis a vemhesség igazolásakor a másfél mázsa helyett három mázsa abrakot kap.

a háztáji és egyéni gazdaságok ugyancsak részesülhetnek takarmányjuttatásban, ha részt vesznek a kocartartási és süldőnevelési akciókban. a vemhes kocákra kötött szerződés alapján már kötéskor másfél mázsa szemestakarmányt kapnak. a koca leállításakor az átadásra vállalt süldők után egyenként további 50 kiló takarmányt utal ki az állam. a süldőnevelési akció keretében a háztáji és egyéni állattartók az átadásra szánt süldők után egyenként 50 kiló takarmányt utal ki az állam. a süldőnevelési akció keretében a háztáji és egyéni állattartók az átadásra szánt süldők után egyenként 50 kiló abraktakarmányt kapnak, ah az átadást 1963. január 1. utáni időpontra vállalják.

/folyt. köv./

11.20/ szb

-21-

bb 37. /előnyös takarmányjuttatást... 2. folyt./- szb

az 1963. évre szóló sertéshizlalási szerződés ugyancsak számottevő előnyöket nyújt a szerződő termelészövetkezeti tagoknak és egyéni állattartóknak, a szerződés alapján az 1963. január 1-től kezdődően átadásra kerülő hizott sertések után egyenként 150 kiló abraktakarmányt kapnak a termelők, állami áron. /mti/

a somogyi

bb 36. Istállótrágya nélküli talajferő-utánpótlás /gyümölcsösökben

1962. december 6.

vid j-lm ká

a somogy megyei állami gazdaságok új telepítésű gyümölcsösökben két évvel ezelőtt alkalmazták első ízben az istállótrágya nélküli talajferő-utánpótlást, az elültetett gyümölcsfák sorai közé szeptemberben őszi keveréket, búzát, rozsos bükkönyt vetettek. ezt május második felében lekaszálták, rendrerakták, majd két hét múlva a sarjadzó növényt tárcsával bedolgozták a talajba. ezt a műveletet minden évben megismétlik a gyümölcsös termőre fordulásáig.

megfelelő mennyiségű műtrágya felhasználása mellett a módszerrel állandósítani lehet a talaj szervesanyag-telítettségét. jelentősen csökken a talajmunka-igény is, mivel szeptembertől májusig hozzá sem kell nyulni a földhöz, az gazmentes marad. somogyban az idei őszen már az összes új telepítésű gyümölcsösben alkalmazzák az istállótrágya nélküli talajferő-utánpótlást. /mti/

bb 38. megkezdték a téli esperes-körte árusítását

1962. december 6.

i n.j./j szb ká

a nagyvásártelepre és a hámán kató téri piacra csütörtökön 59 vagon és 66 tehergépkocsi áru érkezett, többek között 21 vagon burgonya, 6 vagon levesbevaló gyökérzöldség és sárgarépa, 5 vagon főzőhagyma, 8 vagon káposztaféle, 6 vagon főző- és süttők és 11 vagon külfönféle gyümölcs.

termelészövetkezeteink megkezdték a téli esperes-körte árusítását. a közepes nagyságu körtét a zöldség- és gyümölcs-szaküzletekben különként 3.20-4.40 forintért hozták forgalomba. a kieffer-körtét különként 5-5.60 forintért árusítják. a zöldsárak közül a piroskáposztát különként 2, a petrezselyemgyökeret 3 - 3.60, a sárgarépát 1.60-2, a süttőköt 2.20 forintért adták. /mti/

12.14-n

-22-

bb 39. a közlekedés- és postaügyi minisztérium mély fájdalommal tudatja,

te szb vg

1962. december 6.

hogy hlatky károly elvtárs, a minisztérium oktatási osztályának vezetője, a munkásőrség tagja 44 éves korában elhunyt. temetése december 10-én 10 órakor lesz a rákoskeresztúri új köztemetőben. hlatky károly elvtársat a közlekedés- és postaügyi minisztérium a saját halottjának tekinti. /mti/

bb 40. időjárásjelentés

tm szb

1962. december 6.

a meteorológiai intézet jelenti december 6-án, csütörtökön 13 órakor:

párás, ködös idő

Közép-európában újra megerősödött az anticiklonáris időjárási jelleg, hideg, párás, többfelé ködös az idő. hazánkban tegnap kevés volt a felhő és csak záhonyban hullott jelentéktelen mennyiségű hó. a hőmérséklet napközben mínusz 4, plusz 2, sőt az északnyugati határszélen 3-6 fokig emelkedett. hajnalban mínusz 6-11 fokig hűlt le a levegő, ma délelőtt országsszerte párás, többfelé ködös az idő. a reggel hét órai jelentések szerint a budapesti szabadsághegyen 17, dobogókőn 23, galyatetőn 20, kékestetőn 25, mátraházán 6 és misinatetőn 6 centiméter a hótakaró vastagsága. budapesten szerdán a hőmérséklet napi középértéke mínusz 2.8 fok volt, a sokévi átlagnál 5.1 fokkal alacsonyabb. ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet plusz 1 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 765 milliméter, alig változik.

várható időjárás péntek estig: párás, ködös idő. éjszakai és reggeli zuzmaraképződéssel. gyenge szél. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet mínusz 3-9, legmagasabb nappali hőmérséklet holnap mínusz 2, plusz 3 fok között.

a duna vízállása ma reggel 137 centiméter. /mti/

13.50/n

-23-

bb 41. képzetesebb szakértők látják majd el vidéken is a háztartási gépek orvoslását - továbbképző iskola nyílt balatonzamárdiban

i sz/sze-lm vg

1962. december 6.

a téli hónapokra iskolává alakították át a balatonzamárdiban levő okisz üdülőt; az országos kisipari szövetkezetek szövetsége csütörtökön itt nyitotta meg az elektromosipari szakemberek továbbképző iskoláját. a télen a kéthetes tanfolyamokon összesen 350-en - többségükben vidéki ktsz-ek dolgozói - ismerkednek meg a legújabb háztartási gépek, s a jövő évben készülő rádió, televízió készülékek szerkezetével, javításuk módjával. az okisz azért szervezte meg ezt a tanfolyamsorozatot, hogy a technika fejlődésével lépést tartó jól képzett szakemberekre bizhassa még a legkisebb községekben is az egyre több háztartásban megtalálható elektromos felszerelést, valamint a rádió- és televízió-készülékeket. az iskola tanárai, a tanfolyamok előadói az elektromos készülékeket gyártó üzemek legkiválóbb mérnökei lesznek./mti/

--

bb 42. csütörtök délre módosított kongresszusi felajánlásait is teljesítették a zagyvarónai magyar vasötvözetgyár dolgozói

vid te szb ki

1962. december 6.

kongresszusi felajánlásait már szeptember elején teljesítették a zagyvarónai magyar vasötvözetgyár dolgozói, s akkor pótvállalásokkal egészítették ki eredeti felajánlásait. miután az olvasztárok és a műszaki vezetők napokon át vizsgálták a termelékenység fokozásának és a munkaszervezés tökéletesítésének további lehetőségeit, kiderült, hogy az első nyolc hónapban terven felül gyártott 150 tonna kitűnő minőségű ötvözőfém, az év hátralevő négy hónapjában újabb 150 tonnával tudják kiegészíteni. a pótvállalásra azért is szükség volt, mert évközben a kohászati üzemek még több ötvözőfémre jelentettek be igényt.

a zagyvarónai olvasztárok szeptemberben kétszeresére növelt kongresszusi felajánlásait is határidő előtt teljesítették. csütörtökön délelőtt már a háromszáztizenkettedik tonna ferroszilikiumot csapolták esedékes évi tervükön felül. a gyártási költségeket a vállalat 3.7 százalékhelyett 5.5 százalékkal csökkentették. /mti/

--

14.35/n

-24-

bb 44. megnyílt a pilvaxgrill-büfé - új cukrászda a józsef köruton

i tó/tr szb vg

1962. december 6.

a patinás pilvax étterem épületében hosszú ideig működött egy korszerűtlen italbolt. nemrégiben bezárták és teljesen felújították. az átépítésre mintegy 600 ezer forintot költöttek. a modern berendezésű, új vendéglátóhely, a pilvax grill-büfé csütörtökön nyílt meg. az új büfében hidegkonyhai termékeket és frissen sültet árúsítanak hagyományos, tehát nem önkiszolgáló módszerrel. szeszitalt nem tartanak. az 5. kerületi vendéglátó vállalat a pilvax büféhez hasonló módon alakíttatja át az október 6. utca 3. szám alatti, valamint a zrinyi utcai italboltot is. mindkét helyiségben megkezdődött a munka.

a főváros cukrászdai hálózata is bővült. a józsef körut 35 szám alatt a napokban megnyílt a kis nemzeti nevű cukrászda, amely eddig a nemzeti szálló üzeme volt. /mti/

--

bb 43. befejezte idej játékrugógyártási tervét a salgótarjáni acélárugyár ifjusági üzeme

vid te szb ki

1962. december 6.

a salgótarjáni hideghengermű egyik félreeső sarkában két éve kezdtek meg az óra- és játékrugó haza gyártásának első kísérleteit. az idén már egymillió ilyen rugó gyártására kaptak megbízást az acélárugyár játékrugóüzeme, amely ez év augusztusában ifjusági üzemmé alakult át. az ifjusági üzem fiataljai két brigádot szerveztek, amelyeknek az élére a kísérleti munka során legjobban kitűnt 18 éves fiatalokat: maksi zsuzsannát és jános mártát választották meg. a fiatalok a gyár vezetőségével kötött szerződésben vállalták, hogy az idej terveknek megfelelően 800.000 ébresztőóra és 200.000 játékrugót készítenek és december 15-re teljesítik tervüket. az ifjusági üzem a kongresszusi verseny segítségével csütörtökre elkészítette a kétszázszázadik játékrugót. órarugógyártási tervüket előreláthatóan öt nappal az év vége előtt befejezik. /mti/

--

14.55/n

-25-

bb 45. a vöröskereszt megyei titkárainak értekezlete

t hi-/tm szb sr

1962. december 6.

a magyar vöröskereszt megyei titkárai csütörtökön értekezletet tartottak, amelyen - rostás istván főtitkár tájékoztatója alapján - megbeszéltek a jövő év fontosabb feladatait. a tennivalók sorában továbbra is központi helyet foglal el a véradók számának növelése, különösen a térités nélküli véradómozgalom fejlesztése. fontos közegészségügyi - járványügyi feladatok megoldásában működik közre ismét a vöröskereszt. a tisztasági mozgalmat például minden városi és községi lakóterületre, valamennyi termelészövetkezetre, állami gazdaságra és gépállomásra ki akarják terjeszteni, s a vöröskereszt soktízezer aktivistája vesz majd részt a tbc-elleni küzdelemben is. megvitatták a vöröskereszt szerepét a családvédelemben, az üzemegeészségügy és a falvak egészségügyi ellátásának fejlesztésében, foglalkoztak továbbá az iskolai vöröskeresztes szervezetek munkájával és az egészségügyi felvilágosítás időszerű feladataival. /mti/

--

a szerkesztőségek figyelmébe!

mai 1. számú hírünk /tatarozó kalákák.../ 2. bekezdésének utolsó sorában a szöveg helyesen:

...összefogással szépítették meg...
/mti/

47. falusi tárlatok a hajduságban

vid fm/tné szb fm

1962. december 6.

a hazafias népfrent hajdu-bihar megyei bizottsága csütörtökön baráti találkozóra hívta meg a képzőművészek hajdu-bihar megyei munkacsoportjának tagjait. hajdu megye és debrecen város kulturális vezetői arról tanácskoztak a művészekkel, hogyan lehetne a hajduságban továbbfejleszteni a képzőművészeti életet. elhatározták, hogy a jövőben tárlatokat rendeznek a falusi művelődési otthonokban, s a megye képzőművészei is rendszeresen felkeresik a hajdusági községeket, hogy témát válasszanak új alkotásokhoz. /mti/

15.30/a

--
- 26 -

15.30/a

bb 46. átadták dr. rusznyák istvánnak és dr. szabó imrének a lengyel tudományos akadémia külső tagságáról szóló oklevelet

t vt/hné szb sr

1962. december 6.

a lengyel tudományos akadémia ez évben külső tagjaivá választotta dr. rusznyák istván professzort, a magyar tudományos akadémia elnökét és dr. szabó imre professzort, az akadémia főtitkárhelyettesét. az erről szóló oklevelet henryk grochulski, a lengyel népköztársaság budapesti nagykövete csütörtökön adta át ünnepélyesen a két magyar tudósnak a nagykövetség épületében. az átadásnál jelen volt darabos iván, az mszmp központi bizottsága tudományos és kulturális osztályának vezetője, erdélyi károly külügyminiszterhelyettes, valamint a magyar tudományos akadémia elnökségének több tagja, a külügyminisztérium és a magyar tudományos akadémia több vezető munkatársa.

ugyancsak ott volt a hazánkban tartózkodó dr. jan dabrowski, a lengyel tudományos akadémia tagja, a magyar tudományos akadémia külső tagja, dr. kazimierz lepszy, a krakkói jagello egyetem rektora és a lengyel nagykövetség több munkatársa.

az oklevelek átnyújtásakor mondott beszédében henryk grochulski nagykövet hangsúlyozta:

- megtiszteltetés számomra, hogy átadhatom a lengyel tudományos akadémia oklevelét a magyar tudósoknak. legmagasabb tudományos intézményünk így juttatta kifejezésre elismerését rusznyák és szabó profeszoroknak az orvostudomány, valamint a jogtudomány terén kutató munkájukban elért eredményeikért, a lengyel-magyar tudományos együttműködésben szerzett érdemeikért, nagy örömünkre szolgál, hogy a lengyel és a magyar tudományos akadémiák között az együttműködés, a haladás töretlen. ez évben a két ország tudományos intézetei 37 közös témán dolgoznak, az együttműködésre jó példa a lengyel és magyar történészek vegyes bizottságának munkája is, amely ezen a napon kezdte meg budapesten tanácskozását.

dr. rusznyák istván válaszában a maga és szabó professor nevében köszönetet mondott a megtisztelő kitüntetésért.

- országainkat évszázados barátság köti össze - mondotta. a szorosabb kapcsolatok akkor alakulhattak ki, amikor mindkét nép felszabadult, lerázta fél-feudális urainak igazáját és, az elnyomó nácik uralmát. ekkor indult meg a munka a közös cél eléréseért: a szocializmus építéséért - mi büszkék vagyunk erre a kitüntetésre, s igyekszünk méltóak lenni rá - mondotta dr. rusznyák istván. /mti/

--

15.50/a

- 27 -

15.50/a

bb. 48. próbauton az első kétezer lóerős tolóhajó

i/sl/tr/rj vg

1962. december 6.

a magyar hajó- és darugyár óbudai gyáregységéből csütörtökön próbautra küldték a moszkva nevű első kétezer lóerős tolóhajót, amely a szovjetunió részére készült. az új hajó európa legerősebb és legkorszerűbb vízijárművei közé sorolható, egyszerre hat meg- rakott uszály, vagyis 600 vagon áru tolatására képes, a legnehezebb zuhatagos utvonalakon is teljes könnyedséggel, biztonsággal köz- lekedik. a hajót a szovjet rendelők a dunán helyezik forgalomba, mert a vaskapu környékén, ezen a zuhatagos területen eddig állandó problémát jelentett az uszályok vontatása, tolatása. a kormány- állás automatikusan süllyeszthető, hogy a hajó a duna-hidak alatt is elférjen, de bármilyen helyzetben is van a parancsnoki emel- vékenységét. távvezérléssel szabályozza a jármű mozgását, sebes- ségét, a jelzőberendezések működését. a korszerű jármű tervezésé- ben és berendezéseinek gyártásában több mint 100 üzem vett részt az óbudai hajógyártól a transvill-ig, a villamosipari kutatóinté- zettől, a karcagi elektromosipari ktsz-ig. a két 1000 lóerős fő- motort és a 100 lóerős segédmotorokat az ndk szállította. segítsé- gükkel a sebesség a hagyományos hajókhöz képest mintegy 20 száza- lékkal gyorsul, teljes terheléssel óránként 12 kilométert tesz meg átlagosan a hajó, s például budapestről a duna deltájához két nap- pal előbb jut el, mint a közismert vontatók.

a hajó mostani próbautja három hétig tart a duna alsó szaka- szán. az utasok között van a szovjet bizottság 15 tagja, akik a sikeres próbaut után veszik át az új járművet.

jövőre a már sorozatban készülő hajókon kívül további négy kétezer lóerős tolóhajót is építenek a magyar hajó- és darugyár óbudai gyáregységében./mti/

--

- 28 -

16.00/a

1606 2. ell.

bb 49. a bolgár mezőgazdasági tudományos akadémia küldött- ségének látogatása martonvásáron

k tr szb ie

1962. december 6.

a bolgár mezőgazdasági tudományos akadémia hazánkban tar- tózkodó küldöttsége csütörtökön martonvásárra látogatott. a vendégeket dr. rajki sándor igazgató, a biológiai tudományok kandidátusa és biacsi imre igazgatóhelyettes tájékoztatta a magyar tudományos akadémia mezőgazdasági kutató intézeté- nek elméleti és gyakorlati jellegű munkájáról. a bolgár kül- döttség tagjai megtekintették a kutatóintézet gazdaságát és a korszerűen felszerelt hibridüzemet. /mti/

--

bb 50. a francia pen club küldöttségének sajtótájékoztató- ja a magyar sajtó házában

t v/gk szb sr

1962. december 6.

csütörtökön a magyar sajtó házában találkoztak az ujság- írók a magyar pen club vendégeként hazánkban tartózkodó fran- cia íróküldöttséggel.

a küldöttség vezetője, yves gandon, a francia pen club elnöke többek között elmondta az ujságíróknak, hogy igen jó benyomásokkal távoznak magyarországról. tíz napot töltöttek hazánkban. ez idő alatt meglátogatták egert, a balaton vidékét, találkoztak a magyar irodalmi élet vezetőivel és az írókkal. tárgyaltak darvas józseffel, a magyar írók szövetsé- gének elnökével is. csütörtökön a küldöttséget fogadta aczél györgy, a művelődésügyi miniszter első helyettese.

a két ország közötti kulturális kapcsolatok elmélyülésének több biztató jeléről is beszámoltak a francia vendégek. többek között elmondották, hogy a mai magyar irodalom terméséből - a francia pen club alatt - antológia kiadását tervezik. tavasz- szal - a mostani látogatás viszonzásaként - a magyar pen club küldöttsége ellátogat párizsba. /mti/

--

bb 51. a fagy sem gátolja a gyümölcsstelepitést a nyírségben

vid j szb ie

1962. december 6.

szabolcs-szatmár megyébe is beköszöntött a fagy, a termelő- szövetkezetek határa mégis népes. naponta mintegy 6000 szövet- kezeti tag dolgozik a földeken: gyümölcsöst telepítenek a nyír- ségi futóhomokra. a 8-10 fokos hidegben is naponta mintegy 60.000 csemetegödröt készítenek. 6.000 holdon már csak az ültetés munkája van hátra, s több mint 2000 holdon már bekerültek a futóhomokba a jonathan-alma, az őszibarack és más gyümölcsfák oltványai. a csemetéket tehergépkocsik, vontatók százai hordják a leendő nagyüzemi gyümölcsösök helyére. a nyír- teleki faiskolából eddig több mint negyedmillió oltványt vásá- roltak a nyírség közös gazdaságai. /mti/

--

16.05/a

- 29 -

bb 52. debreceni egyetemi tanárok kijeveben

vid fm/tné vm fm

1962. december 6.

a debreceni kossuth lajos tudományegyetem és a kijevei sevcsenko egyetem közötti testvéri kapcsolat eredményeként debreceni egyetemi tanárok tartózkodnak kijeveben. dr. iglói endre tanárképzési rektorhelyettes a sevcsenko egyetemen a tanárképzést tanulmányozza dr. gyires béla egyetemi tanár, a matematikai intézet igazgatója az ukrán fővárosban előadásokat tart a debreceni tudományegyetemen folyó matematikai oktatásról, tudományos munkákról, ugyancsak kijevebe látogatott dr. gergely arthur, a debreceni kossuth lajos tudományegyetem szerves kémiai intézetének adjunktusa. /mti/

bb 54. közlekedési balesetek

i hi/gk vm sr

1962. december 6.

szerdán a tizenkettedik kerületi alkotás utca és a hegyalja ut kereszteződésénél jablonszki ádám 16 éves gimnáziumi tanuló a gyalogos közlekedés szabályait figyelmen kívül hagyva, jármű mögött átszaladt az uttesten és egy tehergépkocsi elütötte. életveszélyes állapotban a jános-kórházba szállították.

a tizedik kerületben a kőbányai ut és a szállás utca kereszteződésénél bárkonyi lászló gépkocsivezető járműve összeütközött egy tehergépkocsival. a baleset következtében bárkonyi lászló könnyebb sérülést szenvedett, kruzslák jános 58 éves vállalati igazgatót pedig súlyos, nem életveszélyes sérüléssel a kettős számú sebészeti klinikára szállították. az összeütközésnél toth tiber 54 éves tisztviselő is könnyebben megsérült. a balesetet a személygépkocsi kormányserkezetének meghibásodása okozta.

a tizennyolcadik kerületi vöröshadsereg utja 125. szám előtt polonkai bertalan 39 éves segéd munkás erősen ittas állapotban szabálytalanul haladt át az uttesten, s a ga 21-59 rendszámú autóbusz elütötte. polonkai, aki könnyebb sérülést szenvedett, a mentők kórházba szállították.

/folyt. köv./

16.20/a

- 30 -

Holt László

/bb 54. közlekedési.....1.folyt./vm

a kilencedik kerületi könyves kálmán uton a 31-es jelzésű villamos, amelyet tomolák károlyné vezetett, összeütközött az egyik 30-as jelzésű villamossal. az összeütközésnél csura borbála 18 éves kalauznő megsérült. a balesetet az okozta, hogy tomolák károlyné nem adta meg az elsőbbséget a 30-as villamosnak. /mti/

bb 53. külföldi szakszervezeti vezetők sajtótájékoztatója a medoszban

t kz/j vm ie

1962. december 6.

a mezőgazdasági dolgozók szakszervezeteinek világszövetsége közelmúltban lezajlott szófiai tanácskozásáról hazatérő ghanai, brazil, ausztráliai és venezuelai küldöttek a mezőgazdasági és erdészeti dolgozók szakszervezete elnökségének vendégeként néhány napot hazánkban töltöttek. ez idő alatt meglátogattak több állami és erdőgazdaságot, termelőszövetkezetet, tanulmányozták a medosz tevékenységét. tapasztalataikról csütörtökön a medosz székházban tájékoztatták a sajtó képviselőit. megjelent a sajtótájékoztatón kovács istván, a mezőgazdasági és erdészeti dolgozók szakszervezetének főtitkára, benjamin anan bentum, a ghanai, mestor vera a brazil és luis ramires, a venezuelai mezőgazdasági dolgozók szakszervezetének főtitkára, valamint james doyle, az ausztráliai gyapjunyíró dolgozók szakszervezetének titkára.

a külföldi szakszervezeti vezetők elmondották: valamennyien először járnak magyarországon. benyomásaik rendkívül kedvezőek, s határozott véleményük, hogy hasznos lesz, ha állandó és sokoldalú kapcsolat épül ki a medosz és szakszervezeteik között. e kapcsolatokról konkrét lehetőségeit mérlegelve, benjamin anan bentum, a ghanai mezőgazdasági dolgozók szakszervezetének főtitkára rámutatott, hogy hazájukban most építik ki az állami gazdaságok rendszerét. e munkához, a minden újszerű megvalósításakor óhatatlanul jelentkező hibák elkerülése végett, nagyon hasznos lenne, olyan megegyezés, amely szerint ghanai szakemberek közvetlenül a gyakorlatban tanulmányoznának a magyar állami gazdaságok munkáját. a többi küldöttek vezetői vel egyetértésben elmondotta, hogy különösképpen felkeltette az érdeklődését a magyar munka törvénykönyv, ezen belül is elsősorban az egyeztető bizottságok munkájára vonatkozó tapasztalatokat akarják feltétlenül hasznosítani. /mti/

16.34/a

- 31 -

1642 László

bb 55. a földművesszövetkezetek felvásárlási és áruellátási munkájáról tárgyalt az országgyűlési képviselők szabolcs megyei csoportja

vid fm/tné vm fm

1962.december 6.

az országgyűlési képviselők szabolcs-szatmár megyei csoportja - barczi gyula elnökletével - csütörtökön ülést tartott nyíregyházán.

az ülésen a földművesszövetkezetek felvásárlási és áruellátási tevékenységéről tárgyaltak. a 153.000 tagot tömörítő földművesszövetkezeteknek jelentős a szerepük a falu és a város közötti áruforgalom lebonyolításában. évenként több mint 40.000 hold gyümölcs, burgonya és zöldség termelésére kötnek szerződést a termelőszövetkezetekkel és a háztáji gazdaságokkal. az idén körülbelül 15.000 vagon vegyes árut vásároltak fel, ami az aszályos időjárás miatt az előirányzatnál kevesebb.

a kiskereskedelmi forgalom 59 százalékát ugyancsak a földművesszövetkezetek bonyolítják le, s a falusi lakosságot ellátják a szükséges ipari és közszükségleti cikkekkel. ez a forgalom az idén - a vendéglátóiparival együtt - meghaladja az 1400 milliót, ami 200 millióval több a három évvel ezelőtti forgalom értékénél. szembe-tűnően fokozódott a tartós fogyasztási cikkek iránti kereslet: 1960-tól napjainkig 4210 mosógépet, 20.380 kerékpárt, 2100 motorkerékpárt, 1265 televíziót, 9100 rádiót adtak el, 70 millió forint értékű bútor talált gazdára, s mintegy 7 millió forintot költöttek könyvekre a szabolcsi falvakban.

a földművesszövetkezetek három év alatt az üzlethálózat fejlesztésére, korszerűsítésére, több mint 30 millió forintot fordítottak.

az ülésen vincze józsef, a megyei tanács vb. elnökhelyettese tájékoztatta a képviselőket a termelőszövetkezeti építkezésekről, az állami hitelek elosztásáról és felhasználásáról. a jelentés szerint 1959-től ez év végéig körülbelül egy és negyedmilliárd forint beruházást eszközöltek a megye közös gazdaságai. ebből az összegből 325 millió forint a saját erőből történő beruházás. a korábbi években főként az olcsóbb szerfás építkezéseket szorgalmazták. ilymódon készítettek sertésfiasztatókat, mintegy 9000 férőhellyel süldőszállásokot 7400 férőhellyel, továbbá 144.000 baromfi-férőhelyet. jelentős összeget költöttek gépek beszerzésére, az öntözéses gazdálkodás kiterjesztésére, gyümölcsstelepitésre is./mti/

18.05/a

- 32 -

1109
18⁴³ Zseli

bb 56. kádár jános fogadta andré wurmsert és Louise mamiacot

k hné vm fm

1962.december 6.

kádár jános a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának első titkára csütörtökön fogadta andré wurmsert író-t, az humanité munkatársát és feleségét, Louise mamiacot, a francia -magyar társaság főtítkárát. kádár elvtárs hosszan beszélgetett a vendégekkel és válaszolt andré wurmsert kérdéseire. a beszélgetésnél jelen volt darvasi istván, az mszmp központi bizottsága agitációs és propaganda osztályának helyettes vezetője./mti/

- . -

bb 57. a kongó köztársaság elnökének köszönő távirata dobi istvánhoz

gg vm fm

1962.december 6.

fulbert youlou, a kongó köztársaság elnöke táviratban mondott köszönetet dobi istvánnak, az elnöki tanács elnökének a kongó köztársaság nemzeti ünnepe alkalmából kifejezett jókívánságaiért./mti/

- . -

bb 59. magyar iróküldöttség utazott franciaországba

k sze vm fm

1962.december 6.

a magyar-francia kulturális csereprogram keretében csütörtökön magyar iróküldöttség utazott franciaországba. a küldöttség vezetője: darvas józsef, - tagjai: gereblyés lászló, nemes nagy ágnes és váci mihály./mti/

- . -

bb 60. kiállítás a lengyel olvasóteremben

k vt/gg vm fm

1962.december 6.

az első lengyel szocialista párt: a proletariát megalakulásának 80. évfordulója alkalmából csütörtökön kiállítás nyílt a lengyel olvasóteremben. a megnyitón résztvett j.zielinski, a lengyel népköztársaság budapesti nagykövetségének első titkára és a nagykövetség több más munkatársa. ott voltak a budapesten üléselő lengyel-magyar történész vegyesbizottság tagjai is. /folyt.köv./

18.10/a

- 33 -

1826
18⁴⁰ Zseli

/bb 60. kiállítás.....1.folyt./vm

dr.zanna kormanowa, a varsói egyetem professzora megnyitó beszédében méltatta a proletariát megalakulásának és működésének jelentőségét a lengyel munkásmozgalomban./mti/

- . -

bb.58. halálos közlekedési baleset somogyban - tehergépkocsit ütött el a vonat

vid/fm/a fm

1962. december 6.

jozo rudolf gépkocsivezető csütörtökön a kaposvári állami gazdaság kisivánpusztai sertésenyésztő telepéről indult el a13.sz.aköv ya 33-00 számú teherautójával. a siófok-kaposvári vasutvonalnál - feltehetően a nagy köd miatt -nem vette észre a közeledő személyvonatot s ráhajtott a sínekre. a 50 kilométeres sebességgel haladó szerelvény elkapta és több mint 200 méteren át vonszolta a teherautót. jozo rudolf gépkocsivezető és a mellette ülő két rakodó munkás lukács géza és lakatos jános szőkekedenci lakosok életveszélyes sérülést szenvedtek. a mentők a kaposvári kórházba szállították őket, ahol lukács géza belehalt sérüléseibe. a rendőrség megindította a vizsgálatot. /mti/

- . -

bb.62. halálos baleset áramütéstől

vid/fm/a fm

1962. demceber 6.

csütörtökön halálos baleset történt pécsen a 39-es dandár uton. fock sándor, a baranya megyei építőipari vállalat dolgozója az utca világításra szolgáló kandeláberket festette. amikor az egyik lámpatest mázolásával végzett, a kerekeken guruló, kilenc méter hossza kinyújtott létrát anélkül szállította át a következő oszlophoz, hogy azt rövidebbre állította volna. így a magas létra érintkezett a 15 000 volt feszültségű vezetékkel. fock sándort áramütés érte, s a helyszínen meghalt./mti/

- . -

19.00/a

- 34 -

1903 Zml

bb 61. a somogyi termelőszövetkezetekben vezető tisztséget betöltő asszonyok tapasztalatcseréje kaposvárott

vid fm/tné vm fm

a nőtanács somogy megyei titkársága és a somogy megyei tanács mezőgazdasági osztálya csütörtökön tapasztalatcserét rendezett a termelőszövetkezetekben vezető tisztséget betöltő asszonyok számára.

horváth sándorné, a megyei nőtanács titkára beszámolójában többek között elmondotta, hogy a megyében gazdálkodó csaknem 75.000 főnyi tsz-tagságnak több mint 45 százaléka nő. 216-an töltenek be vezető tisztséget, s ezek jól ellátják felelősségteljes munkájukat. foglalkozott továbbá azzal a problémával, hogy helyenként még mindig idegenkednek a női vezetőkkel, pedig van olyan példa is, mint a balatonendrédi zöld mező termelőszövetkezeté, ahol a gazdaság vezetője a legnagyobb elismeréssel nyilatkozik a vezetésben résztvevő nők munkájáról, és úgy tervezi, hogy a következő évben még több nőt vonnak be a szövetkezet irányításába.

a nőtanácsok felvilágosító munkájának eredményeként már több helyen sikerült a helytelen szemléletet legyőzni, s mind több azoknak a nőknek a száma, akik résztvesznek a közös gazdaságok vezetésében./mti/

- . -

bb 64. időjárásjelentés

gg vm

1962.december 6.

a meteorológiai intézet jelenti december 6-án, csütörtökön 19 órakor:

párás, ködös idő

várható időjárás péntek estig: párás, ködös idő, mérsékelt reggeli zuzmára képződéssel. gyenge szél.

várható legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken: mínusz 2- plusz 3 fok között./mti/

- . -

19.20/a

- 35 -

1985 Zml

bb 63. csehszlovák zeneszerző bemutatkozása veszprémben

vid fm/tné vm fm

1962. december 6.

a hazafias népfront veszprémi városi bizottságának meghívására a hazánkban tartózkodó Jan Zdeněk Bartos csehszlovák zeneszerző csütörtökön veszprémben látogatott, ahol a vegyipari egyetem kamara-termében szerzői esten mutatkozott be a város zenekedvelő közönségének./mti/

bb 65. a lengyel nagykövetség fogadása a varsói tanács küldöttségének tiszteletére

t zs/gg vm

1962. december 6.

h. Grochulski, a lengyel népköztársaság budapesti nagykövete és felesége csütörtökön fogadást adott varsó főváros tanácsa budapestben tartózkodó küldöttségének tiszteletére. a fogadáson részt vettek a delegáció tagjai, élükön J. Zarzycki-val, varsó főváros népi tanácsa elnökségének elnökével. megjelent a fogadáson Veres József, a fővárosi tanács végrehajtó bizottságának elnöke, Kiss Dezső, a budapesti pártbizottság másodtitkára, Erdélyi Károly külügyminiszterhelyettes, Csikesz Józsefné, Méhes Lajos és Venézi János, a budapesti pártbizottság titkárai, Dr. Pesta László, Dr. Gyalmos János, Kelemen Lajos és Kovács Pál, a fővárosi tanács végrehajtó bizottságának elnökhelyettesei és Fajkos Aladárné, a végrehajtó bizottság titkára. ott voltak a budapesti kerületi tanácsok elnökei és a fővárosi tanács szakigazgatási szerveinek vezetői.

a szívélyes, baráti légkörben lezajlott fogadáson h. Grochulski, Veres József és J. Zarzycki pohárköszöntőt mondott./mti/

v é g e

21.20/a

- 36 -

MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I. Fém utca 6-7. Telefon: 189-400, 369-500
A szerkesztést és kiadást a vezérigazgató felel.



mti b e l f ö l d i h i r e k
1962. december 7.

bb..1. kevesebb panasz, több közérdekű javaslat - több mint negyedmillió részvevője volt a most zárult tanácstagi beszámolóknak

i/zs/a sr

1962. december 7.

november végén Budapest minden kerületében befejeződtek az őszi tanácstagi beszámolók, s a fővárosi tanácsára már elkészítették a beszámolók mérlegét is. ebből kitűnik, hogy a választók és a választottak találkozásai iránt tovább nőtt az érdeklődés: a részvevők száma meghaladta a negyedmilliót, s mintegy 30 000 észrevétel, felszólalás hangzott el.

a beszámolók egyik érdekes tapasztalata volt, hogy csökkent a személyes panaszok, egyéni sérelmek száma, s a továbbiakhoz viszonyítva több volt a közérdekű javaslat, indítvány. a részvevők legtöbbször a házkezelési igazgatóságok munkájával foglalkoztak, szóvártatták, hogy a tatarozások sokhelyütt elhúzódnak s a karbantartásokat gyakran nem végzik megfelelő minőségben. a jászef-városban, Angyalföldön, Kőbányán és másutt is arra hívták fel a tanácstagok figyelmét: a műszaki átadásokon a körzetek választott megbízottai személyesen is vegyenek részt, s a lakóbizottságok a tanácsi állandó bizottságok képviselőivel együtt szigorúan vizsgálják meg az elvégzett munkák minőségét.

minden kerületben napirenden szerepeltek az áruellátás gondjai. a háziasszonyok - főleg a peremekerületekben - az elosztás egyenetlenségét kifogásolták, s indítványozták, a kereskedelem illetékesei vonják felelőségre azokat a boltvezetőket, akik rendszeresen késve, pontatlanul adják le a megrendeléseket.

a beszámolókon örömmel nyugtázták a választók a budapesti közlekedés javítására tett intézkedéseket, s kérték, hogy a közelgő ujesztendőben további útvonalakon állítsanak forgalomba csuklós autóbuszokat, illetve villamosokat. sokhelyütt elmondták a felszólalók, hogy a következő években is szívesen részt vállalnak a kerületfejlesztési terv végrehajtásából, a kerületek közös munkaakcióiból. a beszámolók részvevői több mint ezer konkrét társadalmi munka-felajánlást tettek, s ezeket a tanácstagok már továbbították az illetékes tanácsi szakigazgatási szervekhez./mti/

- 1 -

Zs